

HARKEN®

PROCÉDURE D'INSTALLATION

Emmagasineur Small Boat

434/435

1251 East Wisconsin Avenue • Pewaukee, WI 53072, États-Unis

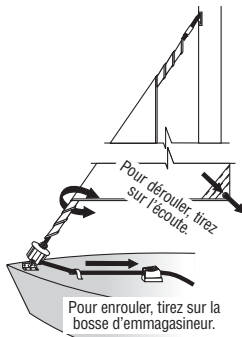
Telephone: (262) 691-3320 • Fax: (262) 691-3008

Web: <http://www.harken.com> • E-mail: harken@harken.com

Principe de fonctionnement : pour ferler le foc, il vous suffit de tirer sur la bosse d'emmagasineur. La voile s'enroule alors autour de son propre guindant. Pour déferler le foc, libérez la bosse d'emmagasineur et tirez sur l'écoute.

Prévu pour une voile avec câble de ralingue : la voile doit disposer d'un câble 1 x 19 en acier inoxydable cousu dans le guindant. Les cosses doivent être solidement cousues au point d'amure et au point de drisse afin d'éviter toute rotation. Les voiles des petits bateaux en sont souvent déjà équipées.

Si la vôtre comporte une ralingue en cordage et des mousquetons, ceux-ci doivent être remplacés par un maître-voilier.



Installation

Le système comprend un tambour et un émerillon supérieur.

Tambour : fixez le tambour à la ferrure d'étrave, derrière l'étaï. En général, l'étaï est retiré et remplacé par le câble de ralingue. Dans ce cas, le foc est ferlé et laissé en place lorsque le voilier n'est pas utilisé. Il est protégé des UV par une housse.

Bosse d'emmagasineur : utilisez un cordage en Dacron de 3 mm (1/8") de diamètre. Pour calculer sa longueur, mesurez la distance entre l'emmagasineur et le taquet et ajoutez 3 m. Insérez le cordage, à partir de la base, dans le petit orifice situé sur le dessus du tambour, puis réalisez un demi-nœud ou un nœud en huit serré à l'extrémité. Enroulez ensuite environ 3 m de cordage en faisant tourner le tambour.

Émerillon supérieur : fixez l'émerillon supérieur à la drisse, le point de drisse à l'émerillon et le point d'amure au sommet du tambour. Hissez la voile à l'aide de la drisse, ajustez-la, puis bloquez-la.

Guide et taquet de bosse d'emmagasineur : insérez la bosse dans le trou arrière, côté tribord du tambour, afin d'éviter tout frottement, puis faites-la passer côté bâbord du pont avant et déterminez à quel emplacement elle est parfaitement perpendiculaire au câble de ralingue ou à l'étai. Installez au niveau de ce point un filoir en plastique avec un insert en acier inoxydable ou utilisez une poulie Bullet 082 ou une platine. Dirigez ensuite la bosse vers l'arrière et montez un taquet coinçant 238 avec filoir. Terminez en réalisant un nœud en huit à l'extrémité du cordage.

Maintenance

Les produits Harken sont conçus pour limiter les interventions de maintenance. Un minimum d'entretien est cependant nécessaire pour assurer leur fonctionnement optimal, comme le prévoit la garantie limitée Harken.

Les opérations d'entretien se limitent généralement à un rinçage régulier à l'eau claire.

En milieu corrosif, les éléments en acier inoxydable peuvent présenter une décoloration autour des orifices, rivets et vis. Cette décoloration peut être éliminée à l'aide d'un abrasif fin.

Excepté pour les winchs, n'utilisez jamais de graisse à moins que les fiches d'instructions correspondantes ne le recommandent spécifiquement.

De nombreux produits Harken sont fournis avec des fiches d'instructions détaillant les procédures de maintenance. Ces fiches sont disponibles gratuitement auprès de Harken et de ses distributeurs.

Emmagasineur : rincez-le fréquemment à l'eau claire.

Nettoyez régulièrement l'embase et l'émerillon de drisse à l'aide de détergent et d'eau claire afin d'éliminer les dépôts de saletés et de sel. Aucune lubrification n'est nécessaire, mais vous pouvez appliquer des lubrifiants secs, tels que McLube®.

Important : l'exposition à certains nettoyants pour teck ou à d'autres produits contenant des substances caustiques peut entraîner une décoloration qui n'est pas couverte par la garantie Harken. Pour toute information sur la maintenance ou la garantie, reportez-vous au catalogue Harken.

Garantie

Si vous souhaitez obtenir des renseignements complémentaires concernant la sécurité, la maintenance ou la garantie, consultez le site Web www.harken.com ou le catalogue Harken®.